

## El Folclor Líquido

Cristian Rafael Pacheco Arrieta <sup>1</sup>  
Barranquilla, Colombia

El tema que nos atañe en esta columna de opinión folclórica es el termino folclor líquido. A manera de introducción y para ponernos en contexto, diremos que Folclor líquido, es la expresión que he utilizado para dinamizar el termino folclor tal cual como lo conocemos, tratando de dar respuesta a los interrogantes que se ha dado entorno a esta práctica, teniendo en cuenta las nuevas lógicas de la conducta social, proponiendo un respiro a los significantes actuales. Al resignificar el termino folclor, se propone analizarlo a la luz del pensamiento de quien lo crea, haciendo una cronología que identifique las necesidades de las distintas épocas. De igual forma analizaremos redefiniciones dadas en el tiempo para analizar las nuevas formas dialógicas que propone la tradición en los tiempos actuales. No sin antes ponderar al creador de la acción folclórica o tradicional que es el ser humano.

Entrando en el tema hay que entender que para hablar de folclor tenemos que remitirnos a la expresión “folklore” y la época y la intensión por la cual fue creada. Cuando William John Thoms, escritor británico, considerado el padre de la demografía, acuña el término «folklore» en 1846<sup>2</sup>, lo hace respondiendo a una necesidad sentida desde la lingüística, la cual no podía resolver en una sola categoría o palabra, la compilación que significara la compresión de una serie de prácticas tradiciones de las cuales él se ocupaba en describir, por otro lado su trabajo como compilador de historias, que desempeñó por muchos años como empleado en la oficina del

---

<sup>1</sup> Artista Escénico (bailarín, coreógrafo, director escénico e investigador folclórico) y artista Plástico (pintor esmalista, diseñador gráfico y diseñador vestuarista,) ha tenido reconocimientos como artista profesional por ministerio de Educación con Tarjeta Profesional de artista, y adelantado estudios obteniendo los títulos de: Especialista en Gestión Cultural - Universidad del Atlántico, Diseñador Textil – Universidad Autónoma del Caribe, Licenciado en Ciencias Sociales y Magister en Ciencias de la Educación – Universidad Simón Bolívar. En la actualidad adelanto estudios de Licenciatura en Artes Escénicas en la Universidad Antonio Nariño. Autor del libro La Danza Tradicional en el Aula y artículos en el área de Antropología Cultura en periódicos como El Heraldo de Barranquilla y en revistas culturales como Areito Ronda Cultural La revista. Miembro de la Comisión de los seis (6) Académicos, que elaboró el DOSSIER que presentó el Estado colombiano ante la UNESCO para elevar a la categoría de Patrimonio Oral e Inmaterial de la Humanidad y Obra Maestra del Genio Creador Humano, al espacio antropológico Carnaval de Barranquilla. Cuenta con un sinnúmero de exposiciones colectivas que dan cuenta de su trasegar en las artes plásticas.

<sup>2</sup> Sims, Martha; Martine Stephens (2005). Living Folklore (en inglés). Logan, Utah: Utah State University Press. p. 23. ISBN 9780874216110.

secretario del Hospital Chelsea, lo puso en contexto con las diferentes tradiciones de su localidad, por lo que encontraba engorroso describir desde las particularidades las tradiciones por tanto tener un neologismo que condensara todo esto le ayudaría muchísimo en su quehacer.

No podemos iniciar ningún tipo de estudio del folclore sin entender que la intención que llevo a la construcción del vocablo Folclore. A mi juicio la construcción de la palabra Folklore fue para compilar varios significado y significantes, que giraban en un mismo entorno, y que pudiera entenderse como sinónimo de otras utilizadas en ese tiempo, incluyendo expresiones como "antigüedades populares" o "literatura popular".

Podemos inferir erróneamente que, según su autor o creador, el termino lo refiere a un asunto puramente etimológico, sin embargo, al hilar delgado, y analizar el termino en contexto caemos en cuenta que utilizo dos generalidades para definirlo. A la luz de su época la palabra Folklore se estructura de la siguiente manera utilizando dos términos del inglés, Folk, que significa ‘pueblo’, y Lore, que significa ‘acervo’, ‘saber’ o ‘conocimiento’ con este término denominó lo que para entonces se llamaba «antigüedades populares» o «literatura popular», nótese que Thoms hace alusión a las antigüedades populares a lo Folk y lo concerniente a la literatura popular al termino Lore. Es entendible que de esa manera Thoms, asocia lo popular con lo tradicional y el saber con lo ancestral.

Dejaremos de lado por un momento a Thoms para analizar algunos aspectos de lo que ha sido la definición de folclore en diferentes épocas y contextos es así como encontramos la definición y uso que de la palabra que hace Vladimir Propp<sup>3</sup>. Y nos plantea que “El estudio del folclore no puede limitarse a la investigación de los orígenes y que no todo en el folclore se remonta a un estado primitivo o se explica por él. Nuevas formaciones ocurren en todo el curso del desarrollo histórico de los pueblos. El folclore es un fenómeno histórico y la ciencia del folclore, una disciplina histórica”<sup>4</sup> el señor Propp, plantea desde mediados del siglo XX, el dialogo entre lo antiguo y/o tradicional y las lógicas del desarrollo de los pueblos, dejando una brecha, por donde perfectamente hace posible analizar no solo lo histórico si no también el aquí y el ahora.

El argentino Rubén Pérez Bugallo - 1945 – cuando define el folclore desde su saber y nos dice

---

<sup>3</sup> Nacido en San Petersburgo, 29 de abril de 1895 y fallece Leningrado, 22 de agosto de 1970 - fue un antropólogo y lingüista ruso.

<sup>4</sup> Propp 1964: 11

“Es una particular estructura de sentido que llega a funcionar durante generaciones como canal de conocimiento y comunicación, cuando en determinadas situaciones históricas un grupo geográficamente localizado llega a vivirla consciente e intencionalmente como propia”, es sin duda alguna una definición que nos lleva a pensar que cada generación y con ello cada ser humano aporta a la construcción colectiva de su propia memoria, que la tradición no es un hecho del pasado, o de lo antiguo inconexo por el contrario la tradición hecha memoria comunica y dialoga entre los órdenes generacionales que habitan el territorio del hecho folclórico. Una vez más vemos como las definiciones nos llevan a dinámicas de adaptación natural. Que el folclor como hecho tradicional se adapta más rápidamente que el pensamiento de quienes lo ejecutan. Que las lógicas de permanencia están unidas a lógicas de adaptabilidad.

Daremos marcha atrás para analizar el concepto emitido por Edwar Taylor<sup>5</sup>, define 1871 diciendo “Es la historia no escrita del género humano”, dando prelación a la tradición oral y por ende a las modificaciones propias de este género comunicacional. Lo que implica que si bien es cierto hay una tradición y/o costumbre relativa a un territorio, es la tradición oral la que lo acepta o lo excluye de las demás conductas sociales de sus congéneres. Dicho de otra forma, para un señor educado en la tradición jurídica del derecho consuetudinario británico, ratifica en los habito, en la costumbre y en la narrativa de los pueblos el acervo folclórico, pero deja entrever que las tradiciones responden a los territorios.

En el entender de Pablo de Carvalho<sup>6</sup>, el folclore está ligado al hecho social e incluso al hecho de lo anónimo popular entendiéndolo como: “El estudio de hechos socioculturales preferentemente anónimos y no-institucionalizados ocasionalmente antiguos, supervivientes y vulgares con el fin de descubrir las leyes de su formación y de su transformación, en provecho del hombre”. Entre las categorías que encontramos en la definición de Carvalho, aparece lo anónimo, lo no-institucional y lo superviviente, estas tres categorías tienen relevancia en los procesos de resemantización propuestos puesto que están ligadas a las variables de territorio y ecosistema social.

---

<sup>5</sup> Edwar Taylor, nace en Londres 2 de octubre de 1832; Somerset, 2 de enero de 1917, fue un pionero de la antropología.

<sup>6</sup> Pablo de Carvalho Nieto. - Brasil Simão Dias, Sergipe, 10 de septiembre de 1923 - 17 de agosto de 2003, antropólogo, folclorista y ensayista.

En la búsqueda de sustento teórico para el tema del folclor líquido también encontramos posturas como la de Vicente García Diego<sup>7</sup>, quien define al folclore así “Es la ciencia que estudia las manifestaciones colectivas producidas entre el pueblo en la esfera de las artes, costumbres y creencias”, García quien se adentra en una postulación del folclor como “ciencia” con todo lo que ello implica, ratifica las categorías de lo colectivo, lo popular, lo mítico y lo religioso, podríamos entender todo esto como la interacción del territorio con el ecosistema social.

En Colombia encontramos notables pensadores, sin embargo, centrare mis comentarios en lo expuesto por los maestros Emirto De Lima y Guillermo Abadía, en razón que sus postulados distan en tiempo mas no en su sustento, De Lima<sup>8</sup>, define el folclor como “la ciencia del pueblo y ampliándola un poco, ciencia de las tradiciones y costumbres de un país, el conjunto de poemas, leyendas históricas, cuentos etc. De una nación o sea el inventario de las costumbres de las épocas pasadas de un pueblo. Folclore es, pues, saber del pueblo o hablando, en otros términos: lo que el pueblo hace, piensa, expresa, comenta, cree, modela, festeja, arregla, discrimina, descubre, siente y combina. El autor se explaya en la definición y no dejando asomo de exclusión, por el contrario, redefine una y otra vez el termino folclore de forma tal que no quede nada por fuera de su ámbito. En cuanto al maestro Guillermo Abadía Morales<sup>9</sup>-, en su texto Compendio General de Folclor, el cual consta de 33 tesis internas para dar explicaciones a sus postulados, el propone un árbol general del folclor con cuatro ramas que se nutren de un mismo árbol, planteando la división del folclor con ramas, como el folclor literario, el folclor Musical, el folclor Coreográfico y el folclor Demosófico. Si nos damos cuenta los maestros no difieren de la cobertura del vocablo, solo lo amplía en categorías internas y consideran que la danza que había sido olvidada en las otras definiciones merecía un espacio particular.

Observando estos preceptos de diferentes latitudes podemos concluir que todos coinciden en que el folclore es una acción del ser humano, lo que me lleva a pensar que no se puede hablar del folclore en tercera persona, que es algo que nos atañe, que nos une y que somos nosotros los constructores de tradiciones y costumbres. En tal caso si emuláramos a Thoms, y uniéramos las

---

<sup>7</sup> Vicente García Diego - España - Vinuesa, Soria, 2 de diciembre de 1878 - Madrid, 5 de diciembre de 1978 - fue filólogo, lexicógrafo, folclorista y crítico literario español.

<sup>8</sup> Emirto De Lima - Curazao 1890- Barranquilla 1970 músico, pedagogo, compositor y estudioso del folclor colombiano.

<sup>9</sup> Guillermo Abadía Morales - Colombia 8 de mayo de 1912 - 19 de enero de 2010; fue un Antropólogo, lingüista, musicólogo, etnomusicólogo y profesor universitario.

dos definiciones de las categorías de nuestro título, sería algo así como Folclore Líquido es el Conjunto de costumbres, creencias, artesanías, canciones, y otras cosas semejantes de carácter tradicional y popular, que se adapta a las formas comportamentales de la sociedad que lo contiene y lo practica, tiende siempre a ponerse en consonancia con el imaginario colectivo y tiene como variables determinantes el ecosistema social que lo desarrolla y el territorio donde se ejecuta.